



Országos Vérellátó Szolgálat Központ  
Cím: 1113 Budapest, Karolina út 19-21.  
Telefon: (+36 1) 372 4100  
Fax: (+36 1) 372 4189  
E-mail cím: ovsz@ovsz.hu  
Web: www.ovsz.hu

Iktatószám: OVSZK/259-135/2013/3200  
Tárgy: Válasz előzetes vitarendezési  
kérelemre  
Ügyintéző: Takács Mária

**Fertői Építő és Szolg. Zrt.**

**Sopron**

Ipar krt. 13.  
9400

Fax: 06-99-511-863

**Tisztelt Ajánlattevő!**

Az Országos Vérellátó Szolgálat által **01/OVSZ/2013.** számon „**TIOP kivitelezés**” a **TIOP 2.2.3/11/1-2012-0001. kódszámú program keretében** megnevezéssel a 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik Része alapján indított nemzeti nyílt közbeszerzési eljárással kapcsolatosan benyújtott előzetes vitarendezési kérelemmel kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatom Önöket:

1. Ajánlatkérő álláspontja szerint az előzetes vitarendezési kérelem elkésett, mert azt a tudomásszerzést követő három munkanapon túl nyújtotta be ajánlattevő.

Ajánlattevő a Kbt. 67. § (1) bekezdésének megsértésére hivatkozik és úgy nyilatkozik, hogy a döntésről 2013. május 16-án szerzett tudomást. Ajánlattevő álláspontja szerint az ajánlattételi felhívás, és a hiánypótlási felhívás nem volt egyértelmű, kétféleképpen volt értelmezhető, nem tartalmazott egyértelmű követelményt a kivitelezési tervezésre vonatkozó referencia teljesítési ideje tekintetében, ezért nem tudta a hiánypótlást ajánlattevő megfelelően teljesíteni. Az ajánlattételi felhívás, illetve a hiánypótlás tartalmáról, illetve annak nem egyértelmű előírásairól ajánlattevő legkésőbb a hiánypótlási felhívás kézhezvétele napján, tehát 2013. április 17. napján tudomás szerzett, ehhez képest 2013. május 21-én elkésetten terjesztett elő vitarendezési kérelmet, így nyilvánvalóan az esetleges jogorvoslati kérelme is elkésettnek minősül.

2. Ajánlatkérő az eljárást megindító felhívás III.2.3.) pontjában az alábbiakat írta elő:

*„Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:*

*MIB) A Kr. 15. §-a (2) bekezdésének a) pontja alapján mindkét rész tekintetében az eljárást megindító felhívás feladásától (ld. jelen felhívás V.5) pontja!) visszafelé számított megelőző 5 évből származó, az ezen időszakban szerződés szerűen teljesített legjelentősebb, **befejezett (azaz sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárt) irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület** kivitelezéssel összefüggő **kivitelezési dokumentáció elkészítésére** vonatkozó referencia igazolása, a Kr. 16. §-ának (5) bekezdésével összhangban.*

*A referenciáknak legalább az alábbi adatokat tartalmaznia kell: a teljesítés ideje és helye, a szerződést kötő másik fél megnevezése és elérhetősége, az építési beruházás (kiviteli tervezés) tárgya, az ellenszolgáltatás nettó összege, adott esetben a részvétel*

arányának megjelölése, az építési beruházást (kivitelezési tervezést) teljesítő Vállalkozó neve és címe, nyilatkozatot arról, hogy a teljesítés a szerződésnek megfelelően történt-e, a referenciát nyújtó személy neve, elérhetősége. Más vállalkozókkal közös teljesítés esetén a teljesített munkarészeket, a teljesítésnek a beruházás egészéhez viszonyított arányát és értékét is meg kell adni (az ajánlatkérő az alkalmasság megítélése során ezt veszi figyelembe).

*Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):*

*Alkalmatlan az ajánlattevő, ha*

*MLB) mindkét rész tekintetében nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától (ld. jelen felhívás V.5) pontja!) visszafelé számított 5 évben **befejezett (átadott)**, 1 szerződés keretében teljesített, a szerződésnek megfelelő teljesítést igazoló **irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület** kivitelezésével összefüggő **kivitelezési dokumentáció** elkészítésére vonatkozó referenciával, amely legalább nettó 10.000.000,- Ft.*

*Ajánlattevőnek mind irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület kivitelezésére vonatkozó építési beruházás lebonyolítására, mind irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület kivitelezéssel összefüggő kivitelezési dokumentáció elkészítésére vonatkozó referenciával rendelkeznie kell, azonban ezeket igazolhatja egy szerződés keretében.*

*Irodaépület alatt ajánlatkérő olyan épületet ért, amelynek helyiségeiben ügykezelési és információ feldolgozási tevékenységet látnak el Vegyes rendeltetésű épületek tekintetében ajánlatkérő olyan épületet fogad el referenciaként, amely amelynek nagyobb részében (hasznos alapterület 50 %-át meghaladó mértékben) irodai funkciót (ügykezelés és/vagy információ feldolgozás) ellátó helyiségek működnek.*

*Kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület alatt ajánlatkérő olyan épületet ért, amely a Központi Statisztikai Hivatal elnökének 9006/1999(SK 5.) KSH közleménye az Építményjegyzékről (Építményjegyzék) osztályozása értelmében a 1264 számú alcsoportba tartozik, konkrétan az aktív és krónikus fekvőbeteg-ellátást nyújtó épületeket, az alapellátás és járóbeteg-szakellátás épületeit, a szanatóriumokat, hosszabb tartózkodást nyújtó kórházakat, elfekvőkórházakat, pszichiátriai kórházakat, szülőotthonokat, anya- és gyermekgondozó központokat, az egyetemi, javítóintézeti és börtönkórházakat, a fegyveres erők kórházait, az egészségügyi kezelésre, hő-, vízterápiára, rehabilitációra, vértranszfúziós célokra, anyatejgyűjtésre, állatorvosi kezelésre stb. használt épületeket, az idős vagy megváltozott képességű emberek ellátására szolgáló kombinált (szállást és gondozást vagy orvosi ellátást is nyújtó) épületeket, de nem érti ide az idős vagy megváltozott képességű emberek szállásait, otthonait. Vegyes rendeltetésű épületek tekintetében ajánlatkérő olyan épületet fogad el referenciaként, amely hasznos alapterületének 30 %-át meghaladó mértékben kórházi vagy egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épületnek minősül.*

*Ajánlattevőnek nem kötelező mind irodaépületre, mind kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épületre vonatkozó referenciát benyújtania, elegendő csak az egyikre referenciával rendelkeznie, amennyiben annak értéke eléri a minimumkövetelményként meghatározott értéket. Amennyiben ajánlattevő egy szerződés keretében olyan*

referenciával rendelkezik, amely mind az irodaépületre, mind a kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épületre vonatkozó követelményeket kielégíti, ez a referencia is elfogadható, amennyiben teljesíti a minimumkövetelményben meghatározott feltételeket.

Amennyiben ajánlattevő több részre tesz ajánlatot, ugyanaz a referencia több rész tekintetében is benyújtható, ha az adott részben előírt követelményeknek megfelel.

Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet) 32.§ (1) és (1a) bekezdése alapján „az építési beruházás építőipari kivitelezési tevékenységének befejezésekor műszaki átadás-átvételi eljárást kell lefolytatni”, amelynek „célja annak ellenőrzése, hogy az építető és a fővállalkozó kivitelező közötti építési szerződés tárgya szerinti építőipari kivitelezési tevékenység, az építési-szerelési munka vagy a technológiai szerelés a szerződésben és jogszabályban előírtak alapján, a kivitelezési dokumentációban meghatározottak szerint maradéktalanul megvalósult-e, és a teljesítés megfelel-e az előírt műszaki és a szerződésben vállalt egyéb követelményeknek és jellemzőknek”, továbbá a hivatkozott jogszabály 9.§ (8) bekezdése értelmében „a kivitelezési dokumentációt az (5) bekezdés szerinti nyilatkozatával a tervező a szerződésben megállapított ellenérték kézhezvételekor - a tervezési szerződés teljesítéseként - aláírásával ellátva felhasználás céljából az (1) bekezdés szerinti szerződő fél birtokába adja.”

Mindezek alapján megállapítható, hogy a vonatkozó szabályozás értelmében az elkészült kivitelezési dokumentációt átadni szükséges, míg a kivitelezési tevékenység befejezésekor műszaki átadás-átvételi eljárást szükséges lefolytatni, így azon értelmezés, miszerint az elkészült műszaki dokumentációt sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás zárja le, a jogszabályban rögzítettek alapján nem megalapozott.

Ajánlatkérő ezen rendelkezésekre figyelemmel az ajánlati felhívás III.2.3.) M1B) pontjában egyértelműen előírta, hogy a referenciának befejezett (azaz sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárult) irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület kivitelezéssel összefüggő kivitelezési dokumentáció elkészítésére kell vonatkoznia. Meg kívánom jegyezni, hogy ajánlattevő azon érvelése, miszerint az ajánlati felhívásban meghatározott feltétel nem volt egyértelmű, megkésett, tekintettel arra, hogy a Kbt. 79. § (1) bekezdés b) pontja értelmében előzetes vitarendezés kezdeményezésére az ajánlattételi határidő lejártáig lett volna lehetősége ajánlattevőnek, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogsértő az ajánlati felhívás, a dokumentáció, vagy azok módosítása, és ezen határidő 2013. március 29-én lejárt.

Továbbá amennyiben nem volt egyértelmű az ajánlatkérő valamely előírása, - ajánlattevő azt állítja egyébként, hogy „kétértelmű” volt a referenciára vonatkozó előírás, ennek megfelelően mindkét szövegértelmezéssel ezek szerint tisztában volt - a Kbt. 45.§-a alapján kiegészítő tájékoztatás keretében lett volna lehetősége ajánlattevőnek ezt tisztáznia, azonban ezt is elmulasztotta.

Figyelemmel arra, hogy a benyújtott ajánlat 317-318. oldalain a kivitelezési dokumentáció elkészítésére vonatkozóan csatolt referencia nyilatkozat, valamint referencia igazolás egyike sem tartalmazott arra vonatkozó információt, hogy az épület sikeres műszaki átadás-átvétele mikor történt meg, ajánlatkérő a Kbt. 67.§-ában foglaltak alapján 2013. április 17. napján

OVSZK/259-100/2013/3200 iktató számmal hiánypótlásra hívta fel ajánlattevőt az alábbiakra való hivatkozással:

*„Az ajánlat 314-318. oldalain található referencia nyilatkozatok, valamint referencia igazolások egyike sem tartalmaz arra vonatkozóan adatot, hogy a kivitelezett épület, valamint azon épületnek, amelynek a kiviteli tervezése referenciaként feltüntetésre került mikor történt a sikeres műszaki átadás-átvétele, így az ajánlatkérő nem tud egyértelműen meggyőződni ajánlattevő műszaki-szakmai alkalmasságáról, tekintettel arra, hogy az ajánlati felhívás III.2.3) M1A) és M1B) pontjában ajánlatkérő a felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 5 évből származó, az ezen időszakban szerződésszerűen teljesített legjelentősebb, befejezett (azaz sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárult) irodaépület és/vagy kórházi és egyéb, egészségügyi ellátást nyújtó épület kivitelezésére és kivitelezéssel összefüggő kivitelezési dokumentáció elkészítésére vonatkozó referencia igazolását írta elő. Kérjük, hiánypótlás keretében a sikeres műszaki átadás-átvétel időpontjával kiegészített referencianyilatkozatot vagy referencia igazolást csatoljon!”*

Ajánlatkérő a hiánypótlási felhívásban egyértelműen rögzítette, hogy az épület sikeres műszaki átadás-átvételének időpontját kéri pótolni, továbbá hivatkozott a felhívás vonatkozó pontjára, amely a fent kifejtettek alapján szintén egyértelmű utalást tartalmaz. **Nem valós az ajánlattevő megjegyzése, mely szerint a hiánypótlási felhívásban az ajánlatkérő pusztán megismételte az ajánlati felhívás rendelkezéseit, ugyanis a hiánypótlási felhívás – túl azon, hogy idézi a felhívás vonatkozó pontját - egyértelműen tartalmazza, hogy konkrétan milyen feltétel fennállásáról nem tudott az ajánlatkérő meggyőződni. Az „épület ... sikeres műszaki átadás-vétele” kitétel semmilyen módon nem értelmezhető akként, hogy az ajánlatkérő a tervezési tevékenység befejezési időpontjára kérdez rá, mint ahogy azt az ajánlattevő állítja.**

Az ajánlattevő „szakmai gyakorlatra” hivatkozik a kérelmében, mint olyanra amelyet arra vezetett, hogy a szöveg nyelvtani és tartalmi értelmezésével – amellyel kapcsolatban nem merülhetett fel és más ajánlattevőknek nem is merült fel kétsége - szemben saját, a szövegből le nem vezethető értelmezést adjon a hiánypótlás tartalmának. Álláspontunk nincs olyan szakmai gyakorlat amely felülírni engedné az eljárás ezen szakaszában egy közbeszerzési eljárásban előírt feltételeket.

Ajánlattevő a hiányt az előírt határidőre nem pótolta, tekintettel arra, hogy a hiánypótlásában benyújtott referencia nyilatkozaton, valamint referencia igazoláson továbbra sem került feltüntetésre az épületre vonatkozó sikeres műszaki átadás-átvétel időpontja. Azzal, hogy ajánlattevő a további hiányok pótlása tekintetében kitűzött új határidőre nyújtott be ajánlattevői nyilatkozatot az ajánlatkérő által előírt időpontról, megsértette a Kbt. 67. § (5) bekezdését, tekintettel arra, hogy egy korábban megjelölt hiányt a későbbi hiánypótlás során kívánt pótolni.

Ajánlatkérő továbbá ismételtlen meg kívánja jegyezni, hogy a benyújtott nyilatkozat azért sem fogadható el, mert nem referencianyilatkozat, illetve referenciaigazolás, kizárólag egy ajánlattevői nyilatkozat, amely nem tartalmaz minden olyan tartalmi elemet, amelyet a referencia tekintetében ajánlatkérő előírt.

Meg kívánom jegyezni, hogy ajánlattevő azon érvelése, miszerint a hiánypótlási felhívásban meghatározott feltétel nem volt egyértelmű, megkésett, tekintettel arra, hogy a Kbt. 79. § (1) bekezdés a) pontja értelmében előzetes vitarendezés kezdeményezésére a hiánypótlás kézhezvételét követő 3 munkanapon belül lett volna lehetősége ajánlattevőknek, ha álláspontja

szerint egészben vagy részben jogsértő a hiánypótlási felhívás, ezen határidő 2013. április 22-én lejárt.

Ezen kívül rögzítem, hogy ajánlatkérő több ajánlattevőt hívott fel a referencia hiánypótlására, több ajánlattevőnek kellett pótolnia a referenciában az épület sikeres műszaki átadás-átvételének időpontját. Ebben a körben minden ajánlattevő azonos tartalmú hiánypótlási felhívást kapott és egyik ajánlattevő sem jelezte, hogy a hiánypótlási felhívás tartalma nem egyértelmű, nem kértek magyarázatot, nem kezdeményeztek vitarendezést, azonban pótolták a hiányt.

Ajánlatkérő számára kiemelt fontosságú, hogy a nyertes ajánlattevő olyan kivitelezési dokumentációt készítsen, amelynek alapján a kivitelezendő épület el tud készülni és a sikeres műszaki átadás-átvétel meg tud történni. Ezért is írta elő az ajánlati felhívásban, hogy olyan referenciát kér bemutatni tervezésként, amely ezen elvárásának eleget tesz. Egyebekben a kivitelezési tevékenység során gyakori, hogy a kivitelezési dokumentációt készítő tervező tervezői művezetést végez (ld. Korm. rendelet 15. § és az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény – továbbiakban: Étv.), ebből kifolyólag ajánlatkérő előírása nem volt eltúlzott, az a közbeszerzés tárgyára korlátozódik és a szerződés teljesítéséhez ténylegesen szükséges mértékékből került előírásra.

3. A Kbt. 25. § (3) bekezdése szerint a közös ajánlattevők csoportjának képviselőjében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését.

A Kbt. 25. § (2) bekezdése szerint a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy, a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult képviselőt megjelölni.

A Kbt. 25. § (2) és (3) bekezdés két – különböző – kötelezettséget rögzít a közös ajánlattevők tekintetében:

1. A közös ajánlattevők kötelesek egy képviselőt megjelölni.

2. A közös ajánlattevők képviselőjében tett nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését.

Közös ajánlattevők mindkét elvárásnak kötelesek eleget tenni, egyik előírás teljesítése nem jelenti azt, hogy a másik előírásnak is megfelelnek, tehát a képviselő kijelölésétől függetlenül a közös ajánlattevők képviselőjében tett nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését.

Ajánlatkérő nem hivatkozott a Kbt. 25. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértésére, kizárólag a Kbt. 25. § (3) bekezdésében előírt kötelezettség megsértését rögzítette. **Ajánlatkérő tehát – az ajánlattevői érveléssel szemben – nem azzal indokolta az érvénytelenséget, hogy az ajánlat, illetve a hiánypótlás hivatkozott oldalait nem a képviselőre jogosult személyek írták alá, hanem azzal, hogy a közös ajánlattevők megjelölése hiányzott a nyilatkozatokból.**

A Kbt. 25. § (3) bekezdésében foglalt kötelezettség előírásának jogpolitikai indoka a konzorciummal kapcsolatos szabályozásból vezethető le, ezzel kívánta a jogalkotó biztosítani azt, hogy az esetleges félreértéseket elkerülhető legyenek, hogy a nyilatkozatokból egyértelműen megállapítható legyen, hogy azt a közös ajánlattevők tették meg. A

felolvasólap, a költségvetés, illetve a költségvetési összesítők lényeges ajánlati nyilatkozatok, amelyeket a közös ajánlattevők megjelölésével kell aláírni.

**Iratellenes az ajánlattevő azon hivatkozása, amely szerint a költségvetési összesítők tartalmazzák a közös ajánlattevők megjelölését. A költségvetési összesítőkön kizárólag a Fertődi Építő és Szolgáltató Zrt., a konzorciumot vezető cég megjelölése szerepel.**

Felhívjuk a t. Ajánlattevő figyelmét, hogy abban az esetben jogosult jogorvoslati kérelmet benyújtani, ha a jogát vagy jogos érdekét a Kbt-be ütköző tevékenység sérti vagy veszélyezteti, a sérelemnek pedig a kialakult gyakorlat szerint közvetlennek kell lennie. Amennyiben az ajánlat egyik érvénytelenségi ok miatt érvénytelennek minősül, akkor a másik érvénytelenségi ok tekintetében ajánlattevőnek nem áll fenn ügyfélképesége, ugyanis közvetlen jog vagy jogos érdek sérelme nem keletkezik, hiszen a jogsértés megállapítása esetén sem kerülhet kedvezőbb pozícióba, nem minősülhet ajánlata érvényesnek.

Kérjük válaszukat szíves elfogadását.

Kérem, hogy levelünk kézhezvételét – a megérkezés időpontjának feltüntetésével - szíveskedjék telefaxon visszaigazolni az 1/372-4453-as számra.

Budapest, 2013. május 24.

Üdvözlettel:



*M. K.*  
**Dr. Miskovits Eszter**  
főigazgató